



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Department of Economic Affairs FDEA  
**Federal Office for Agriculture FOAG**

Volume 41, no. 249, September 2018

---

**plant.var**

Swiss Plant Variety Rights Journal



Federal Office for Agriculture FOAG  
Schwarzenburgstrasse 165, CH-3003 Berne  
Tel. +41 58 462 25 24, Fax +41 58 462 26 34  
manuela.brand@blw.admin.ch  
www.blw.admin.ch

**Pflanzenzüchtungen Nr. 249**

**Obtentions végétales no 249**

**New plant no. 249**

**Inhaltsverzeichnis**

- 1. Sortenschutzgesuche
- 2 a) Anmeldung von Sortenbezeichnungen
- 2 b) Anmeldung von Sortenbezeichnungen  
(Nationaler Sortenkatalog)
- 3. Zurücknahme oder Zurückweisung von Sortenschutzgesuchen
- 4. Erteilung des Sortenschutzes
- 5. Änderung in der Person des Sorteninhabers oder des Vertreters
- 6. Beendigung des Sortenschutzes
- Mitteilungen
- Statistiken

**Sommaire**

- 1. Demandes de protection
- 2 a) Demandes de dénominations
- 2 b) Demandes de dénominations  
(Catalogue national des variétés)
- 3. Retrait ou rejet de demandes de protection
- 4. Octroi de la protection
- 5. Modifications touchant la personne du détenteur de la variété ou du mandataire
- 6. Fin de la protection
- Informations
- Statistiques

**Contents**

- 1. Applications for protection
- 2 a) Application for a denomination
- 2 b) Application for a denomination  
(National Catalogue of Plant Varieties)
- 3. Withdrawal or rejection of applications for protection
- 4. Granting of protection
- 5. Modifications affecting the owner of the variety or his representative
- 6. Expiry of protected status
- Information
- Statistics

**1. Sortenschutzgesuche**

Jedermann kann innerhalb von drei Monaten seit der Bekanntmachung beim Büro für Sortenschutz gegen die Anmeldung Einwendungen erheben. Die Einwendungen sind schriftlich zu begründen.

**1. Demandes de protection**

Quiconque peut, dans les trois mois qui suivent la publication, présenter au bureau des objections contre la demande. Les objections doivent être faites et justifiées par écrit.

**1. Applications for protection**

Any person may lodge an objection to an application with the Office within three months of publication. Objections should be submitted reason in writing.

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Priorität Land und Datum Pays et date de priorité Priority country and date	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Anmeldebezeichnung Référence de l'obteneur Breeder's reference
---	---	---	---	--

**Acker- und Futterpflanzen / Plantes agricoles / Agricultural Crops**

**Chenopodium quinoa Willd.**

18-3227	2018-09-11		<b>Dutchess</b>	
Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner		Stichting Wageningen Research Wageningen Plant Research Droevendaalsesteeg 1 NL - 6708 PB Wageningen		
Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder		René Smoulders c/o Stichting Wageningen Research Wageningen Plant Research Droevendaalsesteeg 1 NL - 6708 PB Wageningen		
Vertreter / Mandataire / Representative		Häberli Fruchtpflanzen AG Stocken 9315 Neukirch-Egnach		

**3. Zurücknahme oder  
Zurückweisung von  
Sortenschutzgesuchen**

**3. Retrait ou rejet de  
demandes de protection**

**3. Withdrawal or rejection  
of applications for  
protection**

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Anmeldebezeichnung Référence de l'obtenteur Breeder's reference	Datum der Zurücknahme Date du retrait Date of withdrawal
---	---	---	---	--

**Obst- und Beeren / Plantes fruitières / Fruit and berries**

**Prunus armeniaca L.**

16-3106	2016-11-29	<b>Marylor</b>	<b>HYB 3-4</b>	2018-03-02
---------	------------	----------------	----------------	------------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner

COT International  
Domaine de Pérouse  
FR - 30800 Saint-Gilles

**Zier- und Heilpflanzen sowie Forstgehölze / Plantes ornementales & médicinales / Ornamental & medicinal plants**

**Petunia Juss.**

16-3069	2016-06-16	<b>KLEPH 15313</b>		2018-08-21
---------	------------	--------------------	--	------------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner

Nils Klemm  
Hanfäcker 10  
DE - 70378 Stuttgart

#### 4. Erteilung des Sortenschutzes

#### 4. Octroi de la protection

#### 4. Granting of protection

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no.	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Datum Schutzerteilung Date octroi de la protection Date of registration	Nummer Sortenschutzregister Numéro registre des titres de protection No. variety protection register
--	---	---	---	--

### Acker- und Futterpflanzen / Plantes agricoles / Agricultural Crops

#### Triticum aestivum L.

18-3200	2018-03-16	<b>Baretta</b>	2018-08-31	18.2759
18-3201	2018-03-16	<b>Montalbano</b>	2018-08-31	18.2760

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner

Agroscope  
Route de Duillier 50  
1260 Nyon 1  
++++  
DSP Delley semences et plantes SA  
Route de Portalban 40  
1567 Delley

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder

Agroscope  
Route de Duillier 50  
1260 Nyon 1

Vertreter / Mandataire / Representative

DSP Delley semences et plantes SA  
Route de Portalban 40  
1567 Delley

### Obst- und Beeren / Plantes fruitières / Fruit and berries

#### Fragaria xananassa Duch.

16-3060	2016-05-27	<b>Opera</b>	2018-07-31	18.2743
---------	------------	--------------	------------	---------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner

Fresh Forward Holding B.V.  
Wielseweg 38A  
NL - 4024 BK Eck en Wiel

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder

Egbertus Joseph Meulenbroek  
Fresh Forward Holding B.V.  
Wielseweg 38A  
NL - 4024 BK Eck en Wiel

Vertreter / Mandataire / Representative

Häberli Fruchtpflanzen AG  
Stocken  
9315 Neukirch-Egnach

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no.	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Datum Schutzerteilung Date octroi de la protection Date of registration	Nummer Sortenschutzregister Numéro registre des titres de protection No. variety protection register
--	---	---	---	--

**Fragaria xananassa Duch.**

16-3096	2016-11-29	<b>Aprica</b>	2018-08-31	18.2749
---------	------------	---------------	------------	---------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner  
 C.I.V. Consorzio Italiano Vivaisti  
 Località Boattone  
 S.S. Romea Km 116  
 IT - 44020 San Giuseppe di Comacchio FE

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder  
 Michelangelo Leis  
 Via delle Erbe 7  
 IT - 44121 Ferrara FE  
 ++++  
 Alessio Martinelli  
 Via Ernesto Strozzi 12  
 IT - 44124 Ferrara FE

Vertreter / Mandataire / Representative  
 Bovard AG  
 Patent- und Markenanwälte  
 Optingenstrasse 16  
 3013 Bern

17-3139	2017-05-16	<b>Furore</b>	2018-08-31	18.2752
---------	------------	---------------	------------	---------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner  
 Flevo Berry Holding B.V.  
 Enserweg 23  
 NL - 8307 PK Ens

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder  
 El Santa Beheer B.V.  
 Enserweg 9  
 NL - 8307 PJ Ens

Vertreter / Mandataire / Representative  
 Swiss-Seedservice  
 Route de Portalban 40  
 1567 Delley

**Malus domestica Borkh.**

17-3119	2017-03-10	<b>WA 2</b>	2018-08-31	18.2751
---------	------------	-------------	------------	---------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner  
 Washington State University  
 Office of Commercialization  
 Lighty 280/286  
 P.O. Box 641060  
 US - 99164 -1060 Pullman, WA

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder  
 Bruce Barrit  
 Maddock Avenue 11025  
 CA - Okanagan Centre V4V 2J5

Vertreter / Mandataire / Representative  
 Micheli & Cie.  
 Rue de Genève 122  
 1226 Thônex

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no.	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Datum Schutzzerteilung Date octroi de la protection Date of registration	Nummer Sortenschutzregister Numéro registre des titres de protection No. variety protection register
--	---	---	--	--

### Malus domestica Borkh.

17-3153	2017-08-25	<b>Xeleven</b>	2018-08-31	18.2753
---------	------------	----------------	------------	---------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner  
 Red Moon GmbH  
 Alte Mendelstrasse 21  
 IT - 39100 Bozen

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder  
 Caireif-Concept Fruits  
 FR - 46800 Montcuq

Vertreter / Mandataire / Representative  
 Schmauder & Partner AG  
 Patentanwälte VSP  
 Zwängiweg 7  
 8038 Zürich

### Prunus armeniaca L.

16-3104	2016-11-29	<b>Delicot</b>	2018-08-31	18.2750
---------	------------	----------------	------------	---------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner  
 COT International  
 Domaine de Pérouse  
 FR - 30800 Saint-Gilles

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder  
 COT International  
 Domaine de Pérouse  
 FR - 30800 Saint-Gilles

Vertreter / Mandataire / Representative  
 Pitteloud-Fruits S.A.  
 Christian Studer  
 Z.I. Ronquoz Ouest  
 Chemin des Gardes de nuit 56  
 1950 Sion

### Prunus avium (L.) L.

17-3176	2018-01-04	<b>PA1UNIBO</b>	2018-08-31	18.2754
17-3177	2018-01-04	<b>PA2UNIBO</b>	2018-08-31	18.2755
17-3178	2018-01-04	<b>PA3UNIBO</b>	2018-08-31	18.2756
17-3179	2018-01-04	<b>PA4UNIBO</b>	2018-08-31	18.2757
17-3180	2018-01-04	<b>PA5UNIBO</b>	2018-08-31	18.2758

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner  
 Alma Mater Studiorum  
 Università di Bologna  
 Via Zamboni 33  
 IT - 40126 Bologna

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder  
 Breeder's Group IT 10  
 Stefano Lugli  
 Michelangelo Grandi  
 Riccardo Correale  
 Alma Mater Studiorum  
 IT - 40127 Bologna

Vertreter / Mandataire / Representative  
 Service cantonal de l'agriculture  
 Jacques Rossier  
 Office d'arboriculture  
 Châteauneuf, 1951 Sion

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no.	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Datum Schuterteilung Date octroi de la protection Date of registration	Nummer Sortenschutzregister Numéro registre des titres de protection No. variety protection register
--	---	---	--	--

### Pyrus communis L.

13-2924	2013-12-12	<b>CH 201</b>	2018-08-31	18.2745
---------	------------	---------------	------------	---------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner  
 Agroscope  
 Centre de recherche Conthey  
 Route des Eterpys 18  
 1964 Conthey

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder  
 Danilo Christen  
 c/o Agroscope  
 1964 Conthey

Vertreter / Mandataire / Representative  
 VariCom GmbH  
 c/o Agroscope  
 Müller-Thurgau-Strasse 29  
 8820 Wädenswil

### Rubus idaeus L.

14-2937	2014-04-23	<b>Enrosadira</b>	2018-08-31	18.2746
15-3024	2015-07-10	<b>Castion</b>	2018-08-31	18.2747

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner  
 Gilberto Molari  
 Via Cerchia di Martorano 891  
 IT - 47023 Cesena FC

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder  
 Aldo Telch  
 Piazza Centrale 2  
 IT - 38030 TN Faver

Vertreter / Mandataire / Representative  
 M. Zardi & Co. SA  
 Via G.B. Pioda 6  
 6900 Lugano

15-3028	2015-11-05	<b>Jade</b>	2018-07-31	18.2739
15-3029	2015-11-05	<b>Pearl</b>	2018-07-31	18.2740
15-3030	2015-11-05	<b>Sapphire</b>	2018-07-31	18.2741
15-3031	2015-11-05	<b>Diamond Jubilee</b>	2018-07-31	18.2742

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner  
 BerryWorld Plus Limited  
 Turnford Place  
 Great Cambridge Road  
 GB - Broxbourne Hertfordshire EN10 6NH

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder  
 BerryWorld Plus Limited  
 Turnford Place  
 Great Cambridge Road  
 GB - Broxbourne Hertfordshire EN10 6NH

Vertreter / Mandataire / Representative  
 Peter Knup  
 Dozwilerstrasse 46  
 8593 Kesswil

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no.	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Datum Schutzerteilung Date octroi de la protection Date of registration	Nummer Sortenschutzregister Numéro registre des titres de protection No. variety protection register
--	---	---	---	--

## Rubus idaeus L.

16-3050	2016-04-15	Advabemap	2018-08-31	18.2748
Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner		FuelPlants B.V. Andreas Smaal / Gerrit de Weert Achterweg 58 a NL - 1424 PR De Kwakel ++++ Allberry B.V. Andreas Smaal / Gerrit de Weert Achterweg 58a NL - 1424 PR De Kwakel		
Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder		Gerrit de Weert De Weert Beheer B.V. Veilingweg 2 NL - 5328 JB Rossum		
Vertreter / Mandataire / Representative		Rudolf Dieffenbach Beerenkulturen Friedhofweg 21 4414 Füllinsdorf		

17-3114	2017-01-27	Glen Dee	2018-07-31	18.2744
Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner		James Hutton Institute Invergowrie GB - Dundee DD2 5DA		
Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder		Sophia N. Jennings c/o James Hutton Limited Invergowrie GB - Dundee DD2 5DA		
Vertreter / Mandataire / Representative		Häberli Fruchtpflanzen AG Stocken 9315 Neukirch-Egnach		

## Mitteilungen

### Vertreterwechsel von Syngenta AG auf den 17. September 2018

bisher:  
Syngenta Crop Protection AG  
**Gina Jung**  
Schwarzwaldallee 215  
4058 Basel

neu:  
Syngenta Crop Protection AG  
**Svitlana van den Berg**  
Schwarzwaldallee 215  
4058 Basel

## Informations

### Changement du mandataire de Syngenta au 17 septembre 2018

précédemment:  
Syngenta Crop Protection AG  
**Gina Jung**  
Schwarzwaldallee 215  
4058 Basel

nouveau:  
Syngenta Crop Protection AG  
**Svitlana van den Berg**  
Schwarzwaldallee 215  
4058 Basel

## Informations